



BANDOA

ESKOZIAR HERRIARI AGURRIK BEROENA

AFECTUOSO SALUDO AL PUEBLO ESCOCÉS

Urteetako ibilbidearen ondoren, Eskoziar herriak bere etorkizuna libreki erabakiko du datorren irailaren 18an. Eskozian, bertako herritarrek hartuko dute hitza; eta herritarrak izango dira, Eskoziak zer nolako antolaketa politikoa izan behar duen erabakiko dutenak.

Irailaren 18an Eskozian egingo den erreferendum-a, herrien askapen prozesuen ibilbidean beste urrats garrantzitsu bat izango da. Eskoziarrak, dagoeneko beren herriaren etorkizunaren jabe dira, eta laister batean, Katalunia, Euskal Herria eta munduko hainbat naziok ere eskubide hori egikarituko dugu. Herrien askatasunaren aldeko atzeraezineko prozesu bat abian dagoelako mundu mailan.

Egun historiko honen aurrean, honako adierazpen hau egin nahi dugu instituzio honetatik:

1.- Eskoziar herria zoriondu nahi dugu, libreki etorkizuna erabakitzeko burutzen ari diren ariketagatik. Herri orok duen eskubidea praktikara eramane da.

2.- Munduko herri askeen historiarako geratuko den data izanik, eta Eskoziar herritarrak beraien etorkizuna libreki erabakitzen ariko diren egunean bertan, gure babesa adierazteko, Eskoziako bandera jarriko dugu instituzioaren fatxada nagusian, ikusgarri eta lehentasunekoa izango den tokian batean.

Euskal Herrian, 2014ko irailean

Tras una larga trayectoria, el pueblo escocés decidirá libremente su futuro el próximo 18 de septiembre. Los ciudadanos escoceses tomarán la palabra en Escocia y será la ciudadanía escocesa la que decidirá qué tipo de reforma política se realizará en Escocia.

El referéndum que se llevará a cabo el próximo 18 de septiembre en Escocia será un importante paso adelante en el camino de liberación de los pueblos. La ciudadanía escocesa ya es dueña del futuro de su pueblo y pronto, Cataluña, Euskal Herria y otras muchas naciones materializarán este mismo derecho. No obstante, ya está en marcha a nivel mundial un proceso irreversible en pos de la liberación de los pueblos.

Ante este histórico día, este ayuntamiento realiza esta declaración institucional:

1. Felicitamos al pueblo escocés por el ejercicio de libertad que están llevando a cabo para decidir su futuro. Se llevará a la práctica el derecho que todo pueblo tiene.

2. Tratándose de una fecha que quedará para la historia de los pueblos libres y con el fin de expresar nuestro apoyo a la ciudadanía escocesa el mismo día en que decidirán libremente su futuro, colocaremos la bandera escocesa en la fachada principal del ayuntamiento, en un lugar preferente y visible.

Euskal Herria, septiembre de 2014

ETXARRI ARANATZ, 2014-09-16

ALKATE UDALBURUA

Jose Ignacio Bakaikoa Aristorena

